



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 August 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 72(с) предварительной повестки дня*

**Поощрение и защита прав человека: положение
в области прав человека и доклады специальных
докладчиков и представителей**

Положение в области прав человека в Мьянме

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме Паулу Сержиу Пиньейру, подготовленный в соответствии с резолюцией 61/232 Генеральной Ассамблеи.

Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме

Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 61/232 Генеральной Ассамблеи.

Специальный докладчик приветствует решение правительства Мьянмы вновь созвать Народное собрание на свою последнюю сессию 18 июля 2007 года, с тем чтобы завершить работу над базовыми принципами новой конституции в порядке реализации состоящей из семи пунктов «дорожной карты» на пути к демократии. Вместе с тем он выражает обеспокоенность в связи с невозможностью плодотворного и полноценного участия в этой работе Национальной лиги за демократию (НЛД) и этнических групп, которые сделали осознанный выбор в пользу отказа от участия ввиду отсутствия транспарентности и конструктивного подхода.

* A/62/150.



Он неоднократно заявлял, что подлинный переход к демократии в Мьянме невозможен до тех пор, пока не будут освобождены все политические заключенные. Принимая во внимание важное значение последнего этапа работы Народного собрания, он выражает сожаление в связи с продлением срока содержания под домашним арестом генерального секретаря НЛД и длительным содержанием под стражей других политических лидеров. В столь важное для процесса политических реформ время и с учетом необходимости добиваться примирения такое жестокое обращение с высокопоставленными лидерами этнических народностей посылает весьма контрпродуктивный сигнал, вызывающий возмущение многих граждан и правозащитников.

Проблемы в области прав человека, перечисленные в настоящем докладе, во многом довольно схожи с проблемами, перечисленными Специальным докладчиком в прошлом году. Он выражает сожаление в связи с тем, что правительство, несмотря на неоднократные просьбы, так и не направило ему приглашения посетить страну. По этой причине он не имел возможности дать оценку каким-либо положительным изменениям или проверить достоверность сообщений о предполагаемых нарушениях, полученных из надежных источников.

В отношении политических активистов и правозащитников применяются жесткие ограничения основных свобод. По состоянию на 27 июня 2007 года в стране насчитывалось 1192 политических заключенных. Общины по всей стране подвергаются жестокому обращению со стороны военнослужащих, которые в целях усиления контроля центрального правительства, а зачастую и для целей осуществления национальных проектов в области развития, прибегают к использованию принудительного труда, захвату собственности и активов и тактик принудительного переселения, прежде всего в приграничных районах, где проживают этнические меньшинства.

Отсутствие у правительства Мьянмы реальной воли реагировать на положение в области прав человека по-прежнему вызывает серьезное беспокойство. На национальном уровне укоренившаяся практика безнаказанности подрывает возможности правоохранительных структур и независимость и беспристрастность судебных органов. Обеспокоенность вызывает также наложение ограничений на осуществление политическими оппонентами, правозащитниками и жертвами нарушений прав человека основных свобод.

Специальный докладчик с огромным удовлетворением отмечает заключение 26 февраля 2007 года Международной организацией труда и правительством Мьянмы договоренности о создании механизма, позволяющего жертвам принудительного труда требовать в суде возмещения.

Специальный докладчик отмечает также конкретные события, которые, по его мнению, должны стать важными этапами в борьбе с безнаказанностью в Мьянме. К ним относятся создание национального правового механизма по рассмотрению жалоб, касающихся принудительного труда, и диалог, налаженный Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах с правительством в отношении разработки плана действий, предусматривающего прекращение вербовки детей-солдат и составление программ реинтеграции, а также создание национального механизма отчетности о нарушениях прав человека, совершенных в отношении детей в условиях вооруженного конфликта. Эти механизмы должны расширить доступ в закрытые на сегодняшний день районы в целях оказания гуманитарной помощи и отслеживания нарушений.

Специальный докладчик убежден в том, что Мьянма выиграла бы от более активного сотрудничества с ним в рамках его мандата, круг ведения которого был пересмотрен Советом по правам человека. Он настаивает на том, что возложенное на него обязательство предавать гласности сообщения о нарушениях прав человека не исключает возможности проведения с правительством конструктивного и постоянного диалога. Эти два элемента его мандата могут придать новый импульс усилиям по улучшению положения в области прав человека в этой стране.

В своем предыдущем докладе Специальный докладчик указывал, что Мьянме будет нелегко обеспечить политический переход и соблюдение основных прав человека. Важное значение для поддержки усилий правительства и гражданского общества имеет сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и международным сообществом.

В своих рекомендациях Специальный докладчик призывает международное сообщество содействовать разработке свода принципов, с тем чтобы государства-члены могли заниматься осуществлением различных стратегий и сотрудничества с правительством Мьянмы с учетом своих особых преимуществ и возможностей. Чрезвычайно важно, чтобы международное сообщество наращивало существующие программы гуманитарной помощи и оказывало поддержку в области здравоохранения, образования и прав человека, в частности посредством содействия развитию гражданского общества.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	5
II. Деятельность Специального докладчика	5–8	5
III. Последние события	9–20	6
IV. Проблемы в области прав человека	21–61	9
A. Политические заключенные	21–29	9
B. Ограничения в отношении осуществления основных свобод	30–40	11
C. Нарушения прав человека и ответственность	41–48	14
D. Нарушения международного гуманитарного права	49–53	17
E. Дискриминация в отношении меньшинств	54–57	18
F. Международные обязательства в области прав человека и в гуманитарной сфере	58–61	19
V. Заключительные замечания	62–65	20
VI. Рекомендации	66–68	21

I. Введение

1. Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме был определен Комиссией по правам человека в ее резолюции 1992/58¹ и продлен в резолюции 2005/10². На своей пятой сессии Совет по правам человека постановил продлить мандаты специальных процедур Комиссии по правам человека до их рассмотрения Советом по правам человека в соответствии с его ежегодной программой работы (резолюция 5/1 от 18 июня 2007 года, приложение, добавление I). Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 61/232 Генеральной Ассамблеи.

2. С декабря 2000 года, когда мандат перешел к нему, Специальный докладчик по приглашению правительства посетил страну шесть раз; однако с ноября 2003 года он не может получить разрешение осуществить миссию в Мьянму. Несмотря на то, что в течение отчетного периода, охватываемого настоящим докладом, Специальный докладчик так и не получил разрешения посетить страну, он продолжал выполнять свой мандат в пределах имевшихся у него возможностей и с учетом информации, поступившей из ряда независимых и надежных источников. На протяжении всего семилетнего периода действия его мандата он продолжает получать документированные сообщения о серьезных нарушениях прав человека. С 2004 года Мьянме было направлено 72 сообщения, а правительство ответило лишь на 14 из них.

3. Вместе с тем Специальный докладчик отмечает последние ответы правительства на официальные сообщения других специальных процедур Совета. Такое развитие событий вселяет надежду, и он обращается к правительству с настоятельным призывом продолжить диалог со Специальным докладчиком и представителями других специальных процедур.

4. Настоящий доклад составлен с учетом предыдущих докладов Специального докладчика и посвящен наиболее характерным нарушениям прав человека, зафиксированным в период с 12 января по 31 июля 2007 года.

II. Деятельность Специального докладчика

5. Специальный докладчик представил свой доклад (A/HRC/4/14) Совету по правам человека в марте 2007 года. В Женеве он неоднократно встречался с представителями правительства Мьянмы и провел консультации с представителями государств-членов, должностными лицами учреждений Организации Объединенных Наций, представителями организаций гражданского общества и членами научного сообщества.

6. В отчетном периоде, как и в прошлом, Специальный докладчик не имел возможности совершить миссию в этот регион, поскольку Совет по правам человека пока еще не принял решения о продлении его мандата.

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 2 (E/1992/22), глава II, раздел А.*

² Там же, *2005 год, Дополнение № 3 (E/2005/23), глава II, раздел А.*

7. 20 марта 2007 года Специальный докладчик принял участие в обмене мнениями о положении в области прав человека в Мьянме, организованном Подкомитетом по правам человека Европейского парламента в Брюсселе.

8. Специальный докладчик продолжал поддерживать регулярные контакты с Постоянным представительством Мьянмы при Организации Объединенных Наций в Женеве. Он поделился своими выводами с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Канцелярией Генерального секретаря, Департаментом Организации Объединенных Наций по политическим вопросам, Специальным советником Генерального секретаря по Международному соглашению с Ираком и другим политическим вопросам, а также со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. С последними двумя должностными лицами он встретился в начале июне 2007 года, когда находился в Соединенных Штатах Америки.

III. Последние события

9. Специальный докладчик отмечает, что в результате политического и экономического развития в стране происходят важные преобразования. К их числу можно отнести предстоящее принятие новой конституции, которая внесет коррективы в политическое устройство страны, и ряд текущих проектов в области развития, которые коренным образом изменят ландшафт в Мьянме. Будут ли эти преобразования носить позитивный характер, зависит от того, насколько гладко будет проходить политический переходный процесс. Присутствие иностранных инвесторов и других международных заинтересованных сторон в Мьянме находится под вопросом ввиду политической нестабильности режима. Отсутствие доступа правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных учреждений и соответствующего персонала в районы конфликта усугубляет и без того тяжелое положение в области прав человека. Давно сформировавшаяся культура безответственности, которая глубоко укоренилась в структурах режима и национальных институтах, также серьезно подрывает законность и отправление правосудия.

10. Специальный докладчик приветствует решение вновь созвать Народное собрание и возобновление 18 июля 2007 года работы его последней сессии, с тем чтобы завершить работу над базовыми принципами новой конституции в порядке реализации состоящей из семи пунктов «дорожной карты» на пути к демократии. Вместе с тем он выражает обеспокоенность в связи с невозможностью плодотворного и полноценного участия в этой работе Национальной лиги за демократию (НЛД) и отдельных этнических групп, которые сделали осознанный выбор в пользу отказа от участия ввиду отсутствия транспарентности и конструктивного подхода. Он также выражает сожаление в связи с тем, что представители международных средств массовой информации не были допущены к участию в церемонии открытия, как это планировалось ранее.

11. С учетом сложности задач, которые стоят перед страной, пережившей длительный период вооруженного противостояния, вопрос по-прежнему заключается в том, можно ли использовать Народное собрание в качестве эффективного инструмента формирования гражданского правительства и, что самое главное, инструмента мирного урегулирования конфликта. Важное значение

будет иметь то, каким образом правительство и отдельные крупные вооруженные формирования этнических групп будут или не будут использовать Народное собрание в качестве механизма, позволяющего добиться чего-то большего, нежели поддержание режима прекращения огня. Специальный докладчик, например, приветствовал бы включение в проект конституции положений об ограниченной автономии и механизмах поддержания постоянного диалога между центральным правительством и крупными вооруженными этническими формированиями.

12. Специальный докладчик с удовлетворением отметил, что для рассмотрения вопроса о положении в Мьянме система Организации Объединенных Наций создала механизмы содействия налаживанию более тесных связей между политическими, гуманитарными и правозащитными организациями. Это дает Организации Объединенных Наций беспрецедентную возможность использовать для устранения основных факторов кризиса в стране четкий подход. В этом контексте Специальный докладчик приветствует произведенное Генеральным секретарем 22 мая 2007 года назначение своим Специальным советником по Международному соглашению с Ираком и другим политическим вопросам Ибрагима Гамбари, который продолжит выполнение мандата по оказанию добрых услуг Мьянме, вверенного Генеральному секретарю Генеральной Ассамблеи. Специальный советник, который уже совершил в контексте выполнения данного мандата две поездки в Мьянму, может и впредь играть весьма полезную роль, координируя свои действия с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций с целью поддержать усилия Мьянмы по выполнению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в том числе в области прав человека. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство Мьянмы и всех соответствующих участников процесса национального примирения продолжать сотрудничество со Специальным советником при оказании им добрых услуг с целью добиться ощутимого прогресса на пути к демократии и обеспечить защиту прав человека в Мьянме.

13. Специальный докладчик приветствует также усиление взаимодействия с Управлением по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) благодаря назначению координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Мьянме и осуществлению ряда оперативных и директивных мер, которые были согласованы в ходе осуществления в апреле 2007 года помощником Генерального секретаря Маргаретой Вальстрём порученной ей миссии. Он также полностью поддерживает работу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах Радхики Кумарасвами, включая ее посещение Мьянмы 25–29 июня 2007 года.

14. 12 января 2007 года Китай и Российская Федерация наложили вето на проект резолюции по Мьянме, представленный в Совете Безопасности Соединенными Штатами Америки и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. Было подано 9 голосов за и 3 голоса против, причем в их число вошла и Южная Африка. Индонезия, Катар и Республика Конго воздержались.

15. Специальный докладчик внимательно изучил заявления делегаций, воспроизведенные в официальных отчетах Совета Безопасности. Он с удовлетворением отметил, что Южная Африка, Катар, Индонезия и Российская Федерация выразили мнение, что поднятые в резолюции вопросы должны рассматриваться

ваться другими органами Организации Объединенных Наций, в том числе Советом по правам человека. В этом контексте Специальный докладчик хотел бы приветствовать решение Совета, принятое на его пятой сессии в июне 2007 года, продлить мандат по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме.

16. Специальный докладчик также с удовлетворением отметил, что Китай «поддерживает постоянные усилия правительства Мьянмы и всех партий страны, направленные на налаживание всеобщего диалога и достижение национального примирения» и «как всегда, поддержит АСЕАН [Ассоциация государств Юго-Восточной Азии] и ту ведущую роль, которую она играет в решении вопроса Мьянмы» (см. S./PV.5619). На своем двенадцатом Саммите, состоявшемся в январе 2007 года в Себу, Филиппины, АСЕАН призвала Мьянму «добиться большего прогресса на пути к национальному примирению» и «призвала освободить всех тех, кто находится под стражей, и наладить эффективный диалог со всеми заинтересованными сторонами»³. В связи с тем, что Целевая группа высокого уровня приступает к подготовке проекта устава АСЕАН, работа над которым должна быть завершена к тринадцатому Саммиту АСЕАН, намеченному на ноябрь следующего года в Сингапуре, Специальный докладчик считает, что этот процесс дает членам АСЕАН и их партнерам возможность еще раз настоятельно призвать правительство Мьянмы ускорить проведение демократических реформ при должном соблюдении прав человека. Специальный докладчик с удовлетворением принимает к сведению, что в ходе Совещания на уровне министров стран — членов АСЕАН, состоявшегося 30 июля 2007 года в Маниле, Мьянма присоединилась к министрам иностранных дел стран — членов АСЕАН и согласилась включить в проект устава положение, предусматривающее обязательное создание органа по правам человека.

17. Как отмечалось в докладе Группы видных деятелей об уставе АСЕАН, уважение прав человека и основных свобод и норм международного гуманитарного права должно стать неотъемлемой частью целей и принципов, которые будут включены в устав АСЕАН⁴. Проект устава, который был одобрен членами АСЕАН 13 января 2007 года в Себу, является важным инструментом для проведения демократических преобразований при должном соблюдении норм международного права в области прав человека, в том числе путем регулярного проведения консультаций с парламентариями стран — членов АСЕАН, организациями гражданского общества, правозащитными группами и другими заинтересованными сторонами.

18. В своем докладе Группа видных деятелей обсудила также возможность создания правозащитного механизма АСЕАН. Группа отметила, что эта интересная идея нуждается в дополнительной проработке, в частности необходимо уточнить, каким образом такой региональный механизм может содействовать обеспечению уважения и защиты прав человека всех граждан во всех государствах-членах. В Африке, Европе и Латинской Америке региональные структуры и механизмы в области прав человека были сформированы в качестве важ-

³ Заявление Председателя двенадцатого Саммита Ассоциации государств Юго-Восточной Азии Ее Превосходительства г-жи Глории Макапагал Арройо, президента Филиппин, Себу, Филиппины, 13 января 2007 года. См. текст заявления на веб-сайте www.aseansec.org/19280.htm.

⁴ Доклад Группы видных деятелей об уставе АСЕАН, декабрь 2006 года, см. на веб-сайте www.aseansec.org/19247.pdf.

ного дополнения к международным и национальным правозащитным системам.

19. Специальный докладчик высоко оценивает непрерывные усилия, направленные на принятие ориентированного на права человека устава АСЕАН и создание в регионе действенного правозащитного механизма, который заложил бы более прочную региональную основу для рассмотрения вопроса о положении в области прав человека в Мьянме.

20. Специальный докладчик с удовлетворением отметил встречу министра связи и министра культуры Мьянмы с заместителем государственного секретаря Соединенных Штатов Америки, которая состоялась 25 и 26 июня 2007 года в Пекине.

IV. Проблемы в области прав человека

A. Политические заключенные

21. В своем последнем докладе Совету по правам человека Специальный докладчик с удовлетворением отметил принятое правительством Мьянмы в январе 2007 года решение освободить более 40 политических заключенных, в том числе Мин Ко Найнга, Ко Ко Гжи, Пьоне Чо, Мин Зейя и Хтай Киве. Вместе с тем с учетом того, что решение было принято накануне рассмотрения проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки в Совет Безопасности, Специальный докладчик отметил, что в период с января по июнь 2007 года численность политических заключенных увеличилась: по состоянию на 27 июня 2007 года численность политических заключенных составила, по оценкам, 1192 человека.

22. 16 февраля 2007 года Специальный докладчик опубликовал пресс-релиз с выражением глубокого сожаления в связи с продлением правительством Мьянмы срока содержания под домашним арестом Тин О, заместителя Председателя НЛД. 10 мая 2007 года обладатели мандатов 14 специальных процедур⁵ опубликовали пресс-релиз, в котором отметили, что нынешний срок содержания под стражей Аунг Сан Су Чжи, Генерального секретаря НЛД, истекал 27 мая 2007 года, и подчеркнули, что в течение 11 из последних 17 лет она находилась

⁵ Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме; Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников; Рабочая группа по вопросу о произвольном задержании; Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение; Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов; Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания; Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях; Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений; Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренного населения; Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный уровень жизни; Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья; Специальный докладчик по вопросу о праве на питание; Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми; и Специальный докладчик по вопросам торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

под стражей без суда, а последние четыре года содержалась в изоляции. Они призвали правительство Мьянмы освободить ее и всех оставшихся политических заключенных без каких-либо дополнительных условий. Эксперты подчеркнули, что арест и задержание мьянманских политических лидеров, равно как и применение жестких и постоянных ограничений в отношении осуществления гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав, не отвечают интересам поддержания стабильности в Мьянме. В 2007 году Рабочая группа по вопросу о произвольном задержании снова рассматривала дело Аунг Сан Су Чжи. Выводы, сделанные по результатам обсуждений в Рабочей группе, будут представлены в ежегодном докладе Рабочей группы Совету по правам человека в 2008 году.

23. 25 мая 2007 года Генеральный секретарь заявил, что он глубоко разочарован решением правительства Мьянмы снова продлить срок содержания под домашним арестом Аунг Сан Су Чжи, несмотря на его прямое обращение к высшему руководству Мьянмы и неоднократные призывы международной общественности освободить ее (см. SG/SM/11014).

24. Специальный докладчик выражает также глубокое сожаление в связи с продолжающимся содержанием под стражей видного поэта и издателя Вин Тина, который отметил свое 77-летие в тюремной камере в Янгоне. Он находится в тюрьме с 4 июля 1989 года и на сегодняшний день это самый длительный в Мьянме срок тюремного заключения, который отбывает политический заключенный.

25. Специальный докладчик неоднократно заявлял о том, что подлинный переход к демократии невозможен до тех пор, пока не будут освобождены все политические заключенные. Он считает также, что предлагать помощь правительству Мьянмы в решении этого сложного вопроса входит в его полномочия. С учетом важности последнего этапа работы Народного собрания он выражает сожаление в связи с продолжающимся содержанием под стражей лидеров НЛД и других лидеров, в частности Кхун Хтун О из Шанской национальной лиги за демократию, которые продолжают отбывать длительные тюремные сроки. В столь важное для процесса политических реформ время и с учетом необходимости добиваться примирения такое жестокое обращение с высокопоставленными лидерами этнических народностей посылает весьма контрпродуктивный сигнал, вызывающий возмущение многих граждан и правозащитников.

26. Мьянма приступает к окончательному раунду обсуждений в Народном собрании, и Специальный докладчик считает, что чрезвычайно важно изучить пути и средства решения в срочном порядке и на основе прагматического подхода вопроса о политических заключенных, чье освобождение будет рассматриваться в качестве жеста доброй воли, который в значительной степени облегчит движение по пути к демократии. Поскольку Специальный докладчик будет продолжать принципиально выступать за освобождение всех политических заключенных, правительство Мьянмы, возможно, пожелает придерживаться следующего поэтапного подхода к рассмотрению этого вопроса, как это предложил Генеральный секретарь в письме от 18 июля 2007 года в адрес правительства:

- *Этап 1.* Первоочередное внимание следует уделить заключенным, входящим в группу риска, включая женщин, престарелых и больных. Освобождение заключенных-женщин должно рассматриваться в качестве перво-

очередной задачи с учетом того, что правительство Мьянмы недавно представило Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин свои сводные второй и третий доклады.

- *Этап 2.* Освобождение политических заключенных, произвольно содержащихся под стражей, которым не было предъявлено обвинение или которые не предстали перед судом.
- *Этап 3.* Освобождение политических заключенных, которым были предъявлены уголовные обвинения в связи с мирным выражением своего мнения различными средствами, такими, как участие в демонстрациях и собраниях, издание печатных материалов или предоставление информации прессе.
- *Этап 4.* Освобождение всех остальных политических заключенных, включая тех, кто находится под домашним арестом.

27. Правительство Мьянмы, возможно, также пожелает учесть при рассмотрении вопроса об освобождении политических заключенных следующие принципы: а) освобождение может быть проведено в форме амнистии, причем это не должно означать, что те, кто подпадает под амнистию, совершили преступление; б) освобождение должно быть безусловным. Освобожденные не обязаны признавать, что они совершили какие-либо противоправные действия, или воздерживаться от участия в мирной политической деятельности; и с) освобождение должно сопровождаться снятием ограничений на мирное осуществление политическими оппонентами и правозащитниками основных свобод. Это предполагает также шаги по изменению или аннулированию внутренних норм, ограничивающих свободы мнений, выражения убеждений, объединений и передвижения.

28. В качестве первого шага Специальный докладчик хотел бы обратиться к правительству Мьянмы с настоятельным призывом незамедлительно освободить всех политических заключенных, входящих в группу риска (этап 1), включая политических заключенных-женщин, престарелых и больных. Он представил правительству подробный перечень этих трех категорий задержанных.

29. Специальный докладчик надеется, что правительство сочтет этот предлагаемый подход конструктивным; он искренне приветствовал бы возможность продолжить обсуждение этого подхода с властями.

В. Ограничения в отношении осуществления основных свобод

30. Специальный докладчик серьезно обеспокоен отсутствием подотчетности в связи с многими случаями нарушений прав человека. Зачастую правовая система не допускает полноценного осуществления основных свобод. Специальный докладчик вынужден с сожалением констатировать, что судебная система не является независимой и что она обеспечивает правовую основу для злоупотребления властью, произвольного процесса принятия решений и освобождения виновных в нарушениях прав человека от ответственности. Специальный докладчик также неоднократно выражал обеспокоенность в связи с несоблюдением надлежащих правовых процедур в политических процессах и отказом в основных правах при задержании. После первых четырех лет осуществ-

ления своего мандата Специальный докладчик по итогам совместной работы с Международным комитетом Красного Креста (МККК) отметил улучшения в функционировании пенитенциарной системы. Однако в период, охватываемый настоящим докладом, к Специальному докладчику поступила информация о плохих условиях содержания без доступа к надлежащему питанию и лечению, произвольных арестах без предъявления ордера, содержании под стражей без связи с внешним миром и жестоком обращении во время содержания под стражей до суда. Он также получил сообщения о том, как подсудимым отказывали в праве на адвоката, а также сообщения о политических процессах, которые во многих случаях проводились в закрытом режиме.

31. Власти продолжают вводить жесткие ограничения на свободы передвижения, выражения убеждений, объединений и собраний. Специальный докладчик получил несколько сообщений, в которых утверждается, что правительство применяет репрессивные меры в отношении некоторых граждан, организующих мероприятия, не преследующие политические цели, например в поддержку борьбы с ВИЧ/СПИДом.

32. До сведения Специального докладчика был также доведен ряд уголовных обвинений, выдвинутых в апреле и июле 2007 года против семи правозащитников в городе Хинтада, область Иравади, и городе Пьи, область Пегу.

33. Голоса оппозиции заглушаются с помощью существующей правовой системы⁶. Отдел контроля и регистрации прессы (ОКРП) Министерства информации внимательно изучает все публикации на предмет выявления любых материалов, которые могут быть направлены против существующего режима. Аналогичные органы цензуры осуществляют жесткий контроль в области изобразительного и исполнительского искусства, музыки и кино и во всех других сферах художественного самовыражения. Все авторы, издатели, журналисты и поэты должны представлять в отдел литературной цензуры свою автобиографию. Затем этот отдел выясняет, имеют ли указанные лица какое-либо отношение к оппозиционным политическим партиям или связи с другими людьми или группами, представляющими угрозу режиму. Любое лицо, которое уличили или подозревают в нежелательных связях, заносится в «черный список», и его работы запрещается издавать.

34. Хотя с 2005 года ОКРП проводит гибкую политику в области цензуры, организация «Репортеры без границ» поставила Мьянму в своем индексе свободы печати на 164-е место, или на пятую строчку снизу, а Комитет по защите журналистов в своем списке «Десять стран с наиболее жесткой цензурой» отвел Мьянме второе место. Предполагалось, что благодаря принятым постановлениям цензура будет ослаблена и появится надежда на то, что пресса станет

⁶ Закон о государственной тайне 1923 года, Закон Бирмы о телеграфной связи 1933 года, Уголовный кодекс Бирмы, Закон о защите процесса мирной и систематической передачи государственных обязанностей и успешного выполнения функции Народного собрания от срывов и выступлений оппозиции, Закон о чрезвычайном положении 1950 года, Закон о регистрации типографий и издательств 1962 года, Закон о защите государственных интересов 1975 года («Закон о защите государства от опасных подрывных элементов»), Закон о телевидении и видеопроизводстве 1985 года, Закон о кинематографии и Закон о развитии вычислительной техники 1996 года, Закон о незаконных объединениях 1908 года с поправками, принятыми в 1957 и 1988 годах, Постановление 5/96 Государственного совета по восстановлению законности и порядка от 7 июня 1996 года о Народном собрании.

более открытой и независимой. Хотя за последние несколько лет, судя по сообщениям, на издательскую деятельность был выдан ряд новых лицензий, лишь в нескольких случаях это привело к появлению жизнеспособных изданий с учетом тех чрезмерных ограничений и бюрократических требований, которые установило правительство Мьянмы.

35. В целях получения доступа к информации о том, что действительно происходит в их стране и в остальном мире, многие граждане вынуждены полагаться на источники информации, запрещенные государственными органами. Основными источниками информации, поступающей извне, являются ежедневные радиопередачи на мьянманском языке, ведущиеся из-за рубежа. В последние годы в результате увеличения импорта дешевых коротковолновых радиоприемников китайского производства слушать эти радиостанции может большее число людей. Одновременно правительство продолжает подавлять другие каналы общения с внешним миром. Как утверждают, в рамках проведения кампании по конфискации дешевых мобильных телефонов, ввезенных контрабандным путем из соседних стран, в ряде районов на территории Мьянмы военные совершили облавы. Продолжает также подвергаться цензуре Интернет, и предпринимаются настойчивые усилия по блокированию деятельности свободных, независимых электронных почтовых служб.

36. Как отмечалось выше, серьезно ограничивается по-прежнему свобода выражения мнений тех, кто участвует в работе Народного собрания. Процессуальный кодекс, которым, по всей видимости, продолжает регулироваться деятельность Собрания, содержит положения, которые запрещают в отношении Собрания любые критические высказывания.

37. Правительство продолжает также устанавливать жесткие ограничения, осуществлять контроль и чинить препятствия в отношении передвижения граждан Мьянмы. Это особенно касается сельских жителей пограничных районов Каренской и Монской национальных областей, где проживают этнические народности. Кроме того, несправедливо пострадали от введения таких ограничений члены ряда общин, в частности группы мусульман, и прежде всего мусульманские репатрианты (известные как «рохингья»), в северной части Национальной области Ракхайн. Пристальное наблюдение ведется за передвижениями по стране политически активных лиц. Все жители Мьянмы должны иметь при себе национальные удостоверения личности, в которых указываются их гражданство, постоянное место жительства, дата рождения, фамилия отца и другие сведения о личности; с 1990 года в этих удостоверениях нередко требуется указывать информацию об этнической принадлежности и вероисповедании владельца. Поскольку для того, чтобы пройти через некоторые контрольно-пропускные пункты, купить билет на поезд или автобус, стать на учет в местном совете за пределами постоянного места жительства, иметь возможность проголосовать на любых предстоящих выборах либо быть зачисленным в высшее учебное заведение, необходимо в обязательном порядке иметь при себе национальное удостоверение личности, лица без таких удостоверений сталкиваются с серьезными ограничениями в отношении свободы их передвижения.

38. Граждане, обладающие надлежащими удостоверениями личности, могут, как правило, свободно передвигаться по стране, за исключением районов, в которых этнические народности ведут вооруженную борьбу. На всей территории Мьянмы действует четко прописанная процедура приема гостей. Согласно по-

становлению правительства 1/90, все лица, принимающие гостей у себя дома, должны сообщать об этом в местный сельский или поселковый совет мира и развития.

39. Правительство, как представляется, продолжает свои попытки ограничить международные поездки и поставить их под контроль с помощью карательных мер, введенных в отношении незаконных мигрантов, и путем регулярного закрытия официальных пограничных переходов. Тем не менее границы страны с Китаем, Таиландом, Бангладеш и Индией на протяжении всего года оставались прозрачными и через них проходил значительный поток незадокументированных мигрантов и осуществлялись коммерческие перевозки. В то же время с серьезными ограничениями в отношении свободы своего передвижения сталкиваются также иностранцы, в том числе учреждения, занимающиеся гуманитарной деятельностью и ходатайствующие о получении доступа в различные районы страны в целях доставки столь необходимых грузов в порядке оказания помощи.

40. Seriously ограничивается правительством также свобода собраний и объединений. Избирательно применяется Закон о незаконных объединениях 1908 года (с последующими поправками), который запрещает несанкционированные уличные собрания в количестве более пяти человек. Несмотря на свои обязательства, принятые в соответствии с внутренним законодательством и международными договорами в отношении признания и уважения прав трудящихся, власти запрещают деятельность профсоюзных и трудовых организаций в Мьянме. Деятельность многих политических партий и общественных организаций также поставлена режимом вне закона. Тем же, кому разрешено существовать, отказывают в возможности функционировать свободно и в условиях безопасности. В частности режим подвергает преследованиям своих политических оппонентов. В течение года правительство продолжало оказывать давление на членов НЛД и Шанской национальной лиги за демократию с целью заставить их уйти в отставку и в произвольном порядке продлило срок домашнего ареста руководителей НЛД Аунг Сан Су Чжи и Тин О. В целом, «свобода объединений» существует лишь для покровительствуемых правительством организаций, включая торговые объединения, профессиональные союзы и созданные правительством организации, такие, как Ассоциация за единство, солидарность и развитие, членство в которых носит принудительный характер.

С. Нарушения прав человека и ответственность

41. За период действия своего мандата Специальный докладчик получил сообщения о предполагаемых нарушениях прав человека, в том числе о суммарных казнях, пытках, практике принудительного труда, сексуальном насилии и вербовке детей-солдат. Информация о расследовании таких нарушений и о привлечении виновных в них лиц к суду к нему не поступала. Пострадавшие не имели возможности отстаивать свои права и не получали доступа к справедливым и эффективным средствам правовой защиты. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с тем, что в ходе предыдущих дискуссий в Генеральной Ассамблее власти Мьянмы отрицали эти обвинения и расценили выводы Специального докладчика как неверные. Поскольку правительство не направило Специальному докладчику приглашение посетить Мьянму, его нельзя обвинять в том, что он не смог проверить эти утверждения.

42. В соответствии с международным правом Мьянма обязана тщательно расследовать серьезные нарушения прав человека, преследовать в уголовном порядке лиц, виновных в их совершении, и в случае установления их вины применять к ним меры наказания. Это означает, что лица, виновные в нарушениях прав человека, должны предстать перед судом и что пострадавшие должны получить компенсацию.

43. Специальный докладчик с огромным удовлетворением отметил заключение 26 февраля 2007 года Международной организацией труда (МОТ) и правительством Мьянмы договоренности о создании механизма, позволяющего жертвам принудительного труда требовать в суде возмещения. По состоянию на 23 мая 2007 года, спустя три месяца после создания такого механизма, сотрудник МОТ по связи получил в общей сложности 23 ходатайства. После их изучения он пришел к выводу, что в восьми случаях речь идет о принудительном труде. Эти дела были переданы властям для проведения расследований и принятия надлежащих мер. Для завершения анализа еще пяти дел необходима была дополнительная информация. Десять дел были им отклонены либо потому, что они, по его мнению, не имели отношения к принудительному труду (восемь дел), либо потому, что истцы не хотели, чтобы их ходатайства были препровождены властям для проведения расследования (два дела). Специальный докладчик отметил, что некоторые дела были успешно урегулированы, что свидетельствует о пользе такого механизма обжалования. Сознывая, что в сложившихся условиях этот механизм имеет ограничения, Специальный докладчик, тем не менее, в целях повышения эффективности этого механизма настоятельно призывает правительство Мьянмы взаимодействовать с сотрудником по связи.

44. Специальный докладчик отметил также, что Административный совет МБТ постановил отложить рассмотрение вопроса о консультативном заключении Международного Суда при том понимании, что Бюро будет продолжать изучение и проработку соответствующего вопроса или вопросов. Специальный докладчик полагает также, что достоинство этого подхода заключается в том, что вопрос об ответственности занимает центральное место в обсуждении проблемы принудительного труда в Мьянме, и что необходимо продолжить его изучение.

45. Специальный докладчик с удовлетворением отметил, что в период с 25 по 29 июня 2007 года поездку в Мьянму в рамках выполнения резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности совершила Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах⁷. В ходе этого визита Мьянманский комитет по предотвращению вербовки на военную службу несовершеннолетних детей согласился разработать в сотрудничестве с ЮНИСЕФ план действий и создать с привлечением соответствующих отраслевых министерств подкомитет по вопросам, касающимся реинтеграции постра-

⁷ В своей резолюции 1612 (2005) Совет Безопасности просил Генерального секретаря ввести в действие механизм наблюдения и отчетности, указанный в его докладе о детях и вооруженных конфликтах (A/59/695-S/2005/72). Генеральный секретарь предложил сделать объектом особого наблюдения шесть наиболее серьезных нарушений (там же, пункт 68). После принятия резолюции 1612 (2005) Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах было поручено координировать подготовку докладов Генерального секретаря рабочей группе Совета Безопасности, учрежденной той же резолюцией.

давших детей в соответствии с Принципами и руководящими указаниями в отношении детей, связанных с вооруженными силами или вооруженными военными группами (Парижские принципы). В рамках этого плана действий на регулярной основе будет также осуществляться подготовка кадров по вопросам защиты детей в условиях вооруженного конфликта, в первую очередь в Министерстве обороны. Специальный докладчик высоко оценивает работу Специального представителя и выражает свою признательность за полученные в результате ее визита положительные результаты.

46. Другим примером, свидетельствующим об атмосфере безнаказанности, царящей в Мьянме, является проводимая по всей стране произвольная конфискация земель. Хотя правительство утверждает, что земля является «собственностью государства», такая конфискация, как представляется, преследует несколько целей, включая перемещение гражданского населения, подозреваемого в симпатиях к вооруженной оппозиции; закрепление военного присутствия в спорных районах посредством развертывания либо использования в качестве поддержки новых армейских батальонов; и предоставление возможностей для осуществления проектов по развитию инфраструктуры, включая дамбу Лопита, три предложенных дамбы на реке Салуин и дамбу Дей Ло в районе Тауннгу. Продолжается расширение и углубление русла реки Салуин и других рек, имеющих важное значение, что уже сказывается на состоянии окружающей среды в Мьянме. Удаление скалистых пород и других естественных отложений в реках влияет на условия жизни рыб и растений и на формирование речных русел и берегов. Это влечет за собой также последствия для рыболовства и условий жизни людей, поскольку этот вид деятельности дает им средства к существованию, а улов является основным источником их питания. Происходящие перемены вынуждают людей покидать свои традиционные жилища. Осуществление этих проектов и освоение природных ресурсов, прежде всего добыча газа на шельфе, предоставляют различным заинтересованным группам, в частности военным и иностранцам, возможности для развития предпринимательства, включая предоставление экономических концессий, в том числе на ведение лесозаготовок и разработку полезных ископаемых. Результатом этого стали многочисленные случаи принудительного выселения, переселения и расселения, прежде всего в сельских районах, а также в городских районах, и в первую очередь в связи с переносом столицы из Янгона в Пьинману.

47. Специальный докладчик выражает серьезную обеспокоенность по поводу продолжающейся крупномасштабной конфискации земель, которая будет и впредь оказывать серьезное воздействие на политическую и экономическую стабильность страны, если эта проблема не будет решена. Наряду с этим на получении средств к существованию пагубно сказывается широко распространенная по всей стране практика мелкомасштабной конфискации земель для создания ореховых плантаций, а также использование принудительного труда для возделывания этих плантаций.

48. Специальный докладчик полагает также, что неподотчетность является одной из основных причин, обуславливающих ухудшение экономических и социальных условий жизни сельских фермеров, которые составляют большинство населения Мьянмы. Проведение военных операций в сельской местности способствует обнищанию сельских жителей. Поскольку правительство не способно оказать им в их деятельности какую-либо поддержку (политика самообеспечения), местную рабочую силу и другие ресурсы нередко используют

военные. Специальный докладчик получил много сообщений о предполагаемых случаях жестокого наказания сельских жителей за отказ выполнять принудительные работы и о случаях незаконного налогообложения и присвоения земель, скота, урожая и иных видов собственности.

D. Нарушения международного гуманитарного права

49. Продолжают поступать сообщения о нарушениях прав человека в отношении этнических народностей в Каренской национальной области и в отношении других этнических народностей в восточной части Мьянмы (Монская национальная область, Шанская национальная область и национальная область Кая) и в северной части национальной области Ракхайн. Эти нарушения совершают военные органы, а также негосударственные вооруженные формирования. Военные операции влекут за собой серьезные последствия для гражданского населения. В восточной части Мьянмы насчитывается, согласно сообщениям, 540 000 внутренне перемещенных лиц, у которых весьма низкие шансы на возвращение и расселение. Правительство жестко ограничивает доступ к ним учреждений Организации Объединенных Наций и других органов, занимающихся гуманитарной деятельностью. Внутреннее перемещение населения в Мьянме обусловлено не только выполнением непосредственных приказов о переселении или выселении, издаваемых военными и гражданскими властями, но и осуществлением в различных сочетаниях таких насильственных мер, как принудительный труд, вымогательство и конфискация земель, в результате которых доходы падают до столь низкого уровня, что домашние хозяйства разваливаются и люди вынуждены покидать свои дома. По состоянию на 9 июля 2007 года, согласно оценкам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, численность беженцев из Мьянмы в Таиланде, включая зарегистрированных беженцев, лиц, ищущих убежища и ожидающих принятия решения Провинциального совета по адмиссии, и учащихся (т.е. детей, которые посещают в лагерях занятия), составила 139 075 человек.

50. Серьезную озабоченность вызывает насилие в отношении безоружных гражданских лиц со стороны мьянманских военных и негосударственных вооруженных формирований. Нападения непосредственно на гражданских лиц, не принимающих активного участия в военных действиях, запрещены международным гуманитарным правом. Кроме того, в соответствии с международным гуманитарным правом на правительство Мьянмы и негосударственные вооруженные формирования возлагается позитивное обязательство принимать надлежащие меры для защиты гражданского населения от последствий конфликта.

51. Многие из вышеупомянутых злоупотреблений, совершенных в районах конфликтов, могут, по мнению Специального докладчика, квалифицироваться как нарушения международного гуманитарного права. Наибольшее беспокойство вызывают несоразмерные последствия таких операций в районах проживания этнических народностей для гражданского населения. В дополнение к повышению рисков, связанных с общедоступностью стрелкового оружия, легких вооружений и противопехотных мин, широкое распространение получили случаи убийства, терроризирования и перемещения гражданских лиц. Уместно напомнить о том, что в статье 3, общей для четырех Женевских конвенций, говорится о том, что «лица, которые непосредственно не принимают участия в

военных действиях,.. должны при всех обстоятельствах пользоваться гуманитарным обращением» без какой-либо дискриминации.

52. 23 февраля 2007 года Специальный докладчик опубликовал заявление, в котором выразил серьезную озабоченность в связи с военными операциями, которые проводятся в Каренской национальной области, и их гуманитарными последствиями и последствиями в плане уважения прав человека. Он располагает свидетельскими показаниями сельских жителей, бежавших из района Тауннгу и восточной части области Пегу. Эти сельские жители, которые уже не раз подвергались принудительному перемещению, представили информацию, которая подтвердила предположения, содержащиеся в полученных Специальным докладчиком в 2006 году сообщениях, относительно серьезности ситуации, сложившейся в этих районах в гуманитарной области и в области прав человека. В результате расширения военных операций численность нуждающихся лиц, включая сельских жителей, испытывающих нехватку продовольствия, внутренне перемещенных жителей деревень и беженцев, за этот год значительно возросла.

53. 29 июня 2007 года МККК в своем публичном заявлении осудил серьезные и многократные нарушения международного гуманитарного права в отношении гражданского населения и лиц, содержащихся под стражей, включая использование заключенных в качестве чернорабочих. Специальный докладчик выражает свою озабоченность в связи с этими нарушениями и свое разочарование в связи с введением ограничений в отношении МККК, что сделало невозможным передвижение персонала МККК в пострадавших районах и его доступ в места заключения в соответствии с применяемыми им стандартными процедурами. Он выражает сожаление по поводу того, что диалог между правительством и МККК не принес результатов, и надеется на то, что в будущем ситуация улучшится.

Е. Дискриминация в отношении меньшинств

54. Хотя Специальный докладчик не может утверждать, что этнические меньшинства в Мьянме подвергаются преследованиям по причине их религиозных убеждений или верований, он отмечает, что в северной части национальной области Ракхайн мусульманские репатрианты (рохингья) уже давно подвергаются дискриминации и им отказывают в праве на гражданство на основании Закона о гражданстве 1982 года. В поисках убежища они продолжают уезжать в Бангладеш. С ними жестоко обращаются, подвергая принудительному труду (используя, например, при строительстве дорог, мостов, образцовых деревень и военных объектов, для обслуживания лагерей и в качестве чернорабочих) и произвольному налогообложению. Последние месяцы были отмечены новыми тенденциями, в том числе ужесточением ограничений в отношении передвижения, поскольку после создания новых сельских административных органов стало весьма затруднительно получить пропуск для проезда, и закрытием ряда мечетей, которые были отремонтированы или расширены без разрешения.

55. 2 апреля 2007 года представители шести специальных механизмов Совета по правам человека⁸ открыто призвали правительство Мьянмы принять срочные меры для прекращения дискриминации в отношении репатриантов в северной части национальной области Ракхайн и обеспечивать, чтобы впредь никакой дискриминации в отношении лиц, принадлежащих к этой общине, не допускалось. Они напомнили правительству о его обязательстве обеспечивать на своей территории и в пределах своей юрисдикции защиту всех лиц от любых форм дискриминации. Они еще раз подтвердили ту важную роль, которую играет соблюдение прав меньшинств в поощрении справедливого развития, мира и стабильности, как это закреплено в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.

56. Специальный докладчик выразил признательность УВКБ за предпринимаемые им на протяжении пяти лет усилия по смягчению для мусульман, возвращающихся в Мьянму, последствий, которые обусловлены отсутствием у них гражданства, посредством предоставления на первом этапе удостоверений личности (временные регистрационные удостоверения) 35 000 человек в северной части Араканской национальной области.

57. Специальный докладчик призывает правительство Мьянмы аннулировать Закон о гражданстве 1982 года либо внести в него поправки и привести в соответствие свое законодательство с международными обязательствами страны в области прав человека, включая статью 7 Конвенции о правах ребенка и статью 9 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и гарантировать, чтобы право на гражданство, провозглашенное в статье 15 Всеобщей декларации прав человека и статье 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, нашло на территории Мьянмы реальное воплощение.

Г. Международные обязательства в области прав человека и в гуманитарной сфере

58. На правительстве Мьянмы лежит обязательство осуществлять сотрудничество в целях улучшения положения в области прав человека в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, который предусматривает поощрение всеобщего «уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии».

59. Мьянма является участником четырех Женевских конвенций 1949 года, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия. Она не подписала Конвенцию

⁸ Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме; независимый эксперт по вопросам меньшинств; а также специальные докладчики по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости; по вопросу о достаточном жилище; по вопросу о праве на питание; и по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции.

60. Специальный докладчик с особым удовлетворением отмечает, что в июне Мьянма представила Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин свой сводный (второй и третий) доклад. Специальный докладчик полагает, что ввиду широкого распространения сексуального насилия в отношении женщин и девочек в стране правительство Мьянмы воспользуется квалифицированными услугами членов Комитета. Он призывает правительство Мьянмы обратиться к Комитету за помощью в целях реального выполнения рекомендаций Комитета. Комитету по правам ребенка уже представлены первоначальный и второй периодический доклады в соответствии с Конвенцией о правах ребенка, и в августе 2008 года должен быть представлен сводный (третий и четвертый) периодический доклад. Специальный докладчик считает, что это позволит правительству во взаимодействии с гражданским обществом, системой Организации Объединенных Наций и Комитетом по правам ребенка принять участие в обсуждении вопроса о сексуальном насилии в отношении девочек и о вербовке детей-солдат и тем самым создать максимально благоприятные условия для подготовки своего доклада.

61. Оба комитета уже рассмотрели доклады Мьянмы и представили правительству рекомендации и заключительные замечания относительно путей выполнения им своих международных обязательств в области прав человека. Специальный докладчик хотел бы вновь отметить, что рекомендации договорных органов относительно защиты и поощрения прав человека в Мьянме являются для руководителей и специалистов, занимающихся практическими вопросами развития, важным инструментом. В этой связи правительству Мьянмы и его партнерам необходимо в своей работе следить за выполнением этих рекомендаций. Это позволит определить степень проявления политической воли, возникающие трудности и достигнутый прогресс, выявить новые тенденции и поддержать усилия правительства, направленные на защиту и поощрение прав человека.

V. Заключительные замечания

62. В настоящем докладе перечислены практически те же проблемы в области прав человека, на которые обратил свое внимание Специальный докладчик в прошлом году. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с тем, что, несмотря на неоднократные просьбы, правительство не направило ему приглашения посетить страну. По этой причине он не имеет возможности дать оценку каким-либо положительным изменениям или проверить достоверность полученных сообщений о предполагаемых нарушениях.

63. Специальный докладчик убежден в том, что Мьянме было бы полезно развернуть более активное сотрудничество с ним в рамках его мандата, осо-

бенно с учетом пересмотренного Советом по правам человека круга вопросов, связанных с выполнением мандатов специальных процедур. Он настаивает на том, что возложенное на него обязательство публично комментировать предполагаемые нарушения прав человека не исключает возможности проведения с правительством конструктивного диалога. В совокупности эти два элемента могли бы придать новую динамику усилиям по улучшению положения в области прав человека в этой стране.

64. Как уже указывалось Специальным докладчиком в его предыдущих докладах, было бы огромной ошибкой спокойно отнестись к тем проблемам, с которыми сталкивается Мьянма в деле содействия обеспечению политического перехода, пытаясь при этом реально поощрять самые элементарные права человека. Помимо усилий правительства и гражданского общества для их решения по-прежнему необходимо сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и международным сообществом. Каждый раз, когда правительство отказывает Специальному докладчику в получении доступа, возможность сотрудничества в области прав человека — один из возможных инструментов для поддержания диалога — резко ограничивается.

65. К сожалению, рекомендации, сформулированные Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека, Генеральным секретарем и его бывшим Специальным посланником, а также рекомендации, представленные Специальным докладчиком и соответствующими договорными органами по правам человека, остаются невыполненными.

VI. Рекомендации

66. **Рекомендации, представленные Специальным докладчиком в предшествующих разделах настоящего доклада, а также в его предыдущих докладах, с учетом сложившейся в Мьянме обстановки, остаются в силе.**

67. **Специальный докладчик призывает правительство Мьянмы:**

а) срочно освободить всех политических заключенных, входящих в группу риска, включая политических заключенных-женщин, а также престарелых и больных, в качестве первого шага на пути к освобождению всех политических заключенных;

б) незамедлительно возобновить диалог со всеми политическими сторонами, включая НЛД и представителей этнических групп, для завершения работы над текстом конституции;

в) применять ко всем должностным лицам, совершающим нарушения в области прав человека, строгие меры дисциплинарного воздействия и наказания;

д) положить конец ограничениям в отношении мирного осуществления основных свобод правозащитниками, жертвами нарушений в области прав человека и их представителями;

е) ходатайствовать о предоставлении международной технической помощи в целях создания независимого и беспристрастного судебного органа в соответствии с международными стандартами и принципами;

- f) принять меры для улучшения условий содержания под стражей;
- g) разрешить доступ в охваченные конфликтом районы персоналу Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу, а также сотрудникам гуманитарных организаций и гарантировать их охрану, безопасность и свободу передвижения;
- h) обеспечить по взаимному согласованию условия для деятельности гуманитарных учреждений в соответствии с руководящими принципами, представленными Страновой группой Организации Объединенных Наций 7 марта 2006 года;
- i) выполнять свои обязательства в районах, охваченных вооруженными конфликтами, в соответствии с международными нормами в области прав человека и международным гуманитарным правом;
- j) продолжать взаимодействовать с МОТ в целях эффективного внедрения национального механизма, предназначенного для рассмотрения жалоб, связанных с применением принудительного труда;
- k) продолжать сотрудничество со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах;
- l) взаимодействовать с гражданским обществом, системой Организации Объединенных Наций и Комитетом по правам ребенка для представления своих третьего и четвертого периодических докладов в соответствии с Конвенцией о правах ребенка;
- m) руководствоваться рекомендациями и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитетом по правам ребенка.

68. Специальный докладчик призывает международное сообщество и Организацию Объединенных Наций:

- a) содействовать разработке свода принципов в отношении Мьянмы, с тем чтобы государства-члены могли заниматься осуществлением различных стратегий и сотрудничества с учетом своих особых преимуществ и возможностей;
- b) наращивать существующие программы гуманитарной помощи и поддержки в области здравоохранения, образования и прав человека, в частности посредством содействия развитию гражданского общества;
- c) провести серьезный диалог с правительством Мьянмы по вопросу о надлежащих мерах реагирования на конфликтную ситуацию в восточной части Мьянмы.